

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 112 (1986)  
**Heft:** 23

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

112<sup>e</sup> année

N° 23/86

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. (021) 472098 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel, ing. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA, rédacteur

**Impression:**  
Imprimerie Bron SA  
1001 Lausanne

**Photolitho:**  
Polygravia, Borde 28 bis  
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus selon accord avec la rédaction  
Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 109.—  
Un an, étranger Fr. 118.—  
Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50  
Prix du numéro, étranger Fr. 7.50

Abonnement à prix réduit pour étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

**Membres SIA:** toutes communications concernant les abonnements sont à adresser exclusivement au Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. (01) 2011570.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),  
N° 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à:  
Imprimerie Bron SA,  
case postale 880,  
1001 Lausanne, tél. (021) 329944

## Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale  
23, rue du Pré-du-Marché  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 377272/73/74



Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 2512450

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: case postale 630  
CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 2015536

### Numéro 42/86

Grenzwerte «anpassen»?  
Von H. U. Scherrer, Zürich 1045  
Ozon-Grenzwerte.  
Von T. Pelli, Zürich 1046  
Motorisolierung spart  
Benzin. Von O. Vogt,  
Grenchen 1048  
Umweltschutz schwächt  
die Wirtschaft nicht.  
Von E. Brauchlin,  
St. Gallen 1051  
Abfälle für Kompost.  
Von T. Brügger, Zürich 1052

### Numéro 43/86

Energetische Sanierung  
und Mieter. Von R. Kriesi,  
Zürich 1069  
SIA-Energiepreis: Ein-  
familienhaus in Urnäsch.  
Von U. Schäfer, Binz 1072  
SIA-Energiepreis: Erd-  
bedecktes Bürohaus.  
Von K. Haas, Jona 1077  
SIA-Energiepreis:  
Archives cantonales  
vaudoises. Par L. Keller,  
P. Vogel, M. Collomb et  
G. Collomb, Lavigny  
et Lausanne 1081

## Sommaire

Tableau des concours	B 97
Carnet des concours	B 98
Congrès	B 98
Expositions	B 98
<b>Béton précontraint</b>	
10 <sup>e</sup> Congrès de la FIP à la Nouvelle-Delhi	341
<b>Industrie et technique</b>	
Vie de la SIA	356
Produits nouveaux	B 99
Bibliographie	B 99
EPFL	B 99

## Couverture



Ardoises «Eternit» exemptes d'amiant pour façade dans la tonalité rouge-rose de la nouvelle gamme «Lasura» sur un immeuble locatif à Elgg ZH.  
Architecte: Joachim Mantel, Winterthour-Eternit SA, 1530 Payerne. Tél. 037/629111.

### Dans le prochain numéro:

La Tour de l'Ile - «Bastille»  
de l'indépendance genevoise